AZA 9243 Jonschwil
Gemeindeverwaltung
Erscheint alle 14 Tage

www.jonschwil.ch

Jonschwil
Schwarzenbach
Bettenau
Oberrindal

GEMEINDE*AKTUELL*

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

18

31. August 2012

Infos aus Gemeinderat/Kommissionen

Infos aus Gemeinderat/ Kommissionen
•
Abstimmung/Wahlen
•
Gemeindeverwaltung
•
Schulgemeinde Jonschwil-Schwarzenbach
•
Kirchgemeinden
•
Infos aus kantonalen Ämtern
•
Aus den Vereinen/Parteien
•
Diverse Meldungen
•

Impressum

Amtl. Publikationsorgan

Herausgeber und Redaktion:
Politische Gemeinde Jonschwil

Druck und Inserateverwaltung:
Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil

Auflage: 1'690 Exemplare

Erscheint alle 14 Tage

Salzwiesstrasse Jonschwil gesperrt:

Montag, 3. September 2012, 6.00 Uhr bis Dienstag, 4. September 2012, 6.00 Uhr
Details siehe Seite 5

Poststrasse Jonschwil gesperrt

Montag, 3. September 2012, 8.00 Uhr bis Mittwoch, 5. September 2012, 20.00 Uhr
Details siehe Seite 5

Stellenwechsel Leiterin Einwohneramt

Mit grossem Bedauern mussten der Gemeinderat und das Team der Gemeindeverwaltung davon Kenntnis nehmen, dass Miriam Bachmann, Leiterin des Einwohneramtes mit diversen Nebenfunktionen, die Gemeindeverwaltung Jonschwil im Verlaufe des Novembers 2012 verlassen wird, um sich einer neuen Herausforderung zu stellen. Inklusive Lehrzeit war sie zwölf Jahre und vier Monate auf der Gemeinde Jonschwil tätig. Wir verlieren mit ihr eine engagierte und geschätzte Kollegin und bedauern ihren Abgang sehr. Trotzdem wünschen wir Miriam Bachmann alles Gute für die Zukunft.
Die Nachfolgeregelung wurde umgehend an die Hand genommen. Die Bevölkerung wird demnächst darüber informiert.

Steuereingang unter den Erwartungen

Im GemeindeAktuell wurde der Halbjahresabschluss 2012 publiziert. Gestützt auf diese Zahlen hat der Gemeinderat von der Prognose der Gemeindeverwaltung für die Jahresrechnung 2012 Kenntnis genommen. Aufgrund der aktuell vorhandenen Informationen muss damit gerechnet werden, dass der budgetierte Ertrag aller Steuerarten um rund Fr. 400'000 unterschritten wird. Vor allem die Nachzahlungen und die Grundstückgewinnsteuer liegen deutlich unter den Erwartungen.
Obwohl bei der Gesamtrechnung der Gemeinde verschiedenenorts mit weniger Aufwand gerechnet wird, dürfte das Jahresergebnis der Gemeinde um rund 0,5 Mio. Franken im Minus sein. Budgetiert ist ein Minus von Fr. 435'400. Falls dies eintreffen sollte, müsste das Minus aus dem Eigenkapital gedeckt werden. Vorbehalten bleiben selbstverständlich grössere Veränderungen sowohl bei den Einnahmen als auch bei den Ausgaben, die in den letzten Monaten des Jahres 2012 noch eintreten können.

Günstigere Abrechnung Kreisel Thurbrücke

Der Kreisel Thurbrücke wurde im Sommer 2011 dem Verkehr übergeben. Der Kreisel ist eine "runde" Sache geworden, der allseits gefällt und seinen Zweck bestens erfüllt. Nachdem die Abschluss-, Vermessungs- und Grundbucharbeiten abgeschlossen sind, hat der Kanton die Schlussabrechnung erstellt. Die Kosten betrugen Fr. 1'523'328.55 gegenüber einem ursprünglichen Kostenvoranschlag von Fr. 1'695'000. Die Minderkosten sind somit gut 10 Prozent.
Die Kosten werden je hälftig zwischen Kanton und Gemeinde aufgeteilt, wobei beim Gemeindeanteil noch Beiträge von Dritten in Abzug gebracht werden können. Der Bruttoanteil der Gemeinde kam so auf Fr. 761'664.30 (anstatt Fr. 847'500). Nach Abzug der Beiträge von Privaten verblieb ein Nettoanteil der Gemeinde von Fr. 377'664.30 (anstatt Fr. 463'500).

Sanierung Dorfbach Jonschwil günstiger abgerechnet

Mit dem Budget 2011 haben die Stimmbürger Fr. 322'500 für die Sanierung des Dorfbaches Jonschwil genehmigt. Die Arbeiten erfolgten von Herbst 2011 bis Frühjahr 2012. Die Schlussabrechnung der Sanierung fiel mit Fr. 133'653.65 massiv günstiger aus. Davon entfallen Fr. 64'256.55 auf die Abwasserrechnung, weil der Dorfbach auch als Meteorwasserkanal dient. Die restlichen Fr. 69'397.10 werden den Gewässerverbauungen belastet. Die massive Budgetunterschreitung ist darauf zurückzuführen, dass der grösste Teil der Sanierungsarbeiten im Roboterverfahren durchgeführt werden konnte. Über den Zustand der Bachröhre nach erfolgter Sanierung liegt ein TV-Protokoll vor. Während den Arbeiten wurden ausgiebige und harte Ablagerungen vorgefunden. Es wurden viel Kies und Kalkablagerungen entfernt.

Ausbau des öffentlichen Verkehrs in Planung

Nach einer Vernehmlassung im Frühjahr 2012 hat eine regionale Arbeitsgruppe unter Leitung des Amtes für öffentlichen Verkehr die Planung für das regionale Busangebot ab dem Fahrplanwechsel im Dezember 2013 beraten. Auf diesen Zeitpunkt wird bekanntlich der Bahnhof Schwarzenbach geschlossen.
Nach dem Stand der bisherigen Planung wird für die Gemeinde Jonschwil wahrscheinlich folgendes Busangebot realisiert: Auf der Linie Wil-Schwarzenbach-Jonschwil-Uzwil wird von Montag bis Freitag der bisherige Stundentakt zu den Hauptverkehrszeiten zu einem Halbstundentakt verdichtet. Als Hauptverkehrszeiten gelten die Zeiten von 05.30-08.30 Uhr, von 11.30-13.30 Uhr sowie von 16.30-18.30 Uhr. Der Fahrplan am Samstag und Sonntag bleibt wie bisher.
Für den wegfallenden Bahnhof Schwarzenbach wird eine neue Buslinie Wil-Schwarzenbach-Henau-Uzwil mit einem Stundentakt von Montag bis Samstag eingerichtet. Die Taktdichte am Sonntag ist derzeit noch offen.
Als Folge von Fahrplanänderungen bei den Zugshalten in Flawil ergeben sich für die bisherigen Busse von Bütschwil durchs Rindal nach Flawil keine sinnvollen Anschlüsse mehr. Die nur schwach frequentierte Buslinie durchs Rindal wird deshalb voraussichtlich aufgehoben.
Weiter wurden erste Kostenschätzungen gemacht. Dabei ist zu berücksichtigen, dass der Ausbau zur S-Bahn 2013 auch ohne Ausbau der regionalen Buslinien Mehrkosten verursacht, da das Zugsangebot im Kanton St. Gallen erhöht wird. Für Jonschwil wirken sich die wegfallenden Zugshalte in Schwarzenbach kostenreduzierend und die zusätzlichen Buslinien kostensteigernd aus. Unter dem Strich ergibt sich eine Erhöhung des Beitrags an den öffentlichen Verkehr von knapp Fr. 40'000 ab dem Jahr 2014. Gesamthaft beläuft sich der Jonschwiler Beitrag für den öffentlichen Verkehr (inkl. Tarifverbund Ostwind) neu auf rund Fr. 250'000.

Abrechnung Tanklöschfahrzeug

Die Bürgerversammlung 2011 hat einen Kredit von Fr. 480'000 für die Beschaffung eines Klein-Tanklöschfahrzeuges (TLF) genehmigt. Dabei wurde eine Subvention der GVA von Fr. 164'000 zugesichert. Das TLF wurde im März 2012 ausgeliefert und am 5. Mai 2012 feierlich eingeweiht. Dabei wurde der Beschaffungskommission der beste Dank ausgesprochen und ein Geschenk überreicht. Die Schlussabrechnung lautet auf Fr. 464'600.75. Die kantonale Subvention betrug Fr. 152'427. Der Nettokredit von Fr. 316'000 wurde somit um Fr. 3'826.25 unterschritten.

Schöntalstrasse rechtskräftig

Das kantonale Baudepartement hat mit Verfügung vom 23. August 2012 den Teilstrassenplan Schöntalstrasse genehmigt. Damit bekommt die bereits bestehende Zufahrt zur BP-Tankstelle auf einer Länge von ca. 38 Metern den Namen „Schöntalstrasse“ und ist als Gemeindestrasse 3. Klasse eingestuft. Die Strasse wird als Einfahrt der bestehenden Liegenschaften der Wilerstrasse 19, 21 und 25 sowie des geplanten Western Store, der erweiterten Bahnhofgarage und der neugebauten Waschanlage genutzt.

ABSTIMMUNG/WAHLEN

Am **Sonntag, 23. September 2012,** und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

1. Eidgenössische Volksabstimmung
- Bundesbeschluss vom 15. März 2012 über die Jugendmusikförderung
- Volksinitiative "Sicheres Wohnen im Alter"
- Volksinitiative "Schutz vor Passivrauchen"

2. Kantonale Volksabstimmung
- Kantonsratsbeschluss über den Neubau des Forschungszentrums der Hochschule für Technik Rapperswil

3. Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2013/2016
- Politische Gemeinde Jonschwil
  Wahl des Gemeindepräsidenten, des Schulratspräsidenten, der 5 Mitglieder des Gemeinderates, der 4 Mitglieder des Schulrates und der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission
- Dorfkorporation Jonschwil
  Wahl des Verwaltungsratspräsidenten, der 3 Mitglieder des Verwaltungsrates und der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission
- Dorfkorporation Schwarzenbach
  Wahl des Verwaltungsratspräsidenten, der 4 Mitglieder des Verwaltungsrates und der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Wahlverfahren
Sämtliche Wahlen erfolgen nach dem Majorzverfahren. Es gilt in diesem Zusammenhang die entsprechenden Wahlanleitungen zu beachten.

Urnenstandorte und Öffnungszeiten
Politische Gemeinde Jonschwil:
Jonschwil und Schwarzenbach,
Schulhaus
Sonntag, 23. September 2012
10.00-11.00 Uhr

Dorfkorporation Jonschwil:
Jonschwil, Schulhaus
Sonntag, 23. September 2012
10.00-11.00 Uhr

Dorfkorporation Schwarzenbach:
Schwarzenbach, Schulhaus
Sonntag, 23. September 2012
10.00-11.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die persönliche Stimmabgabe am Samstag entfällt.

Briefliche Stimmabgabe
Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:
- **Per Post:** Dienstag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- **Einwurf in den Briefkasten der jeweiligen Körperschaft:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d.h. bis 11.00 Uhr)
- **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d.h. bis 11.00 Uhr)

Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmausweis verwiesen.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe
Am Donnerstag, 20. September 2012 und am Freitag, 21. September 2012 kann bei der Gemeinderatskanzlei während den Büroöffnungszeiten (08.00-11.30 und 14.00-17.00 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden (inkl. Dorfkorporationen Jonschwil und Schwarzenbach).

Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag, 21. September 2012 bei der jeweiligen Körperschaft bezogen werden.

Zweiter Wahlgang
Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 25. November 2012 statt. Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis spätestens Donnerstag, 27. September 2012, 17.00 Uhr, der jeweiligen Körperschaft einzureichen. Stille Wahl ist im zweiten Wahlgang für alle Mandate möglich. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Gesamterneuerungswahlen vom 23. September 2012

In Absprache mit den Ortsparteien CVP, FDP, SP und SVP drucken wir nachfolgend eine Kurzinformation zu den Kandidierenden für die Exekutiv-Behörden ab.

Politische Gemeinde Jonschwil

Gemeindepräsidium

Stefan Frei, FDP, bisher
Schwarzenbach
Gemeindepräsident

Gemeinderat (5 Sitze)

Roland Vettiger, CVP, bisher
Schwarzenbach
Geschäftsführer

Marcel Muriset, CVP, bisher
Jonschwil
Bauführer TSA

Gabi Bühler, parteilos, bisher
Schwarzenbach
Kaufm. Angestellte

Bruno Näf, SVP, bisher
Jonschwil
Kaufmann

René Bruderer, FDP
Jonschwil
Bauverwalter

Schulratspräsidium

Jakob Zimmermann, CVP, bisher
Jonschwil
Schulratspräsident

Schulrat (4 Sitze)

Franziska Cavelti Häller, parteilos
Jonschwil
dipl. Ing. HTL

Sandra Keller, SVP
Jonschwil
Kauffrau

Thomas Plattner, parteilos
Schwarzenbach
Organisationsberater und Coach BSO

Bruno Scheiwiller, SVP
Jonschwil
Schichtführer

Jakob Trümpi, parteilos
Schwarzenbach
Schlosser

Verwaltungsratspräsidium

Manfred Brändle, parteilos
Jonschwil
eidg. dipl. Betriebsfachmann

Dorfkorporation Jonschwil Verwaltungsrat (3 Sitze)

Erwin Eisenring, parteilos, bisher
Jonschwil
Eidg. dipl. Sanitärinstallateur

Andreas Gämperli, parteilos, bisher
Jonschwil
Elektromonteur

Daniel Storchenegger, parteilos, bisher
Jonschwil
Landwirt

Verwaltungsratspräsidium

Eugen Meier, SVP, bisher
Schwarzenbach
eidg. dipl. Meisterlandwirt

Dorfkorporation Schwarzenbach
Verwaltungsrat (4 Sitze)

Erwin Baumann, parteilos, bisher
Schwarzenbach
Metallbauer

Roland Brändle, parteilos, bisher
Schwarzenbach
Informatiker

Stefan Hitz, parteilos, bisher
Schwarzenbach
Logistikleiter

Marco Spenger, parteilos, bisher
Schwarzenbach
eidg. dipl. Elektroinstallateur

GEMEINDEVERWALTUNG

Sperrung Salzwiesstrasse Jonschwil

Im oberen Teil der Salzwiesstrasse laufen zur Zeit die Vorbereitungsarbeiten für den bevorstehenden Deckbelagseinbau. Die Strecke Salzwiesstrasse 25-44 wird vom **Montag, 3. September 2012, 6.00 Uhr bis Dienstag, 4. September 2012, 6.00 Uhr** gesperrt werden müssen. Bei ungeeigneter Witterung verschiebt sich die Sperrung auf den nächsten geeigneten Tag.

Wir bitten die Anwohner der Salzwiesstr. Haus Nr. 25-44 ihre Fahrzeuge während der Sperrzeit ausserhalb der Baustelle zu parkieren, falls während dieser Zeit weggefahren werden muss. Für die Dauer der Sperrung stehen folgende Ausweichmöglichkeiten zum Parkieren zur Verfügung:

- Auf dem Areal der Holcim AG (oberhalb Salzwiesstrasse)
- Beim öffentlichen Parkplatz gegenüber der Primarschule Jonschwil

Während der Sperrzeit wird das Fahrverbot auf der Böhlstrasse aufgehoben. Somit besteht für die Anwohner der Sonnenhaldenstrasse und jene, die bei der Holcim AG parkiert haben, die Möglichkeit, über die Böhlstrasse wegzufahren.

Da am Montag Kehrichtabfuhrtag ist, wird diese wie folgt geregelt:

- Bei den Anwohnern der Sonnenhaldenstrasse wird das Kehrichtfahrzeug über die Böhlstrasse zufahren und so den Kehricht wie gewohnt abholen.
- Die Anwohner der Salzwiesstrasse 25-44 werden gebeten, den Kehricht entweder bei der Grenze der Liegenschaften Salzwiesstrasse 22/24 oder bei der Kreuzung Sonnenhaldenstrasse-Böhlstrasse zu deponieren.

Am Montagmorgen wird die Haftschicht aufgesprüht. Wir weisen darauf hin, dass diese etwa während einer Stunde nicht betreten werden sollte, weil sonst Spuren am Schuhwerk und auf den privaten Vorplätzen zurückbleiben könnten. Für die Einschränkungen bitten wir Sie um Verständnis.

Sperrung Poststrasse, Jonschwil

Nach der Kreisel-Sanierung in dieser Woche muss in der nächsten Woche das Teilstück vom Kreisel bis zur Abzweigung Gruebenstrasse der Poststrasse, Jonschwil, gesperrt werden, um auch hier einen neuen Belag einzubauen. Die Sperrzeit ist: **Montag, 3. September 2012, 08.00 Uhr bis Mittwoch, 5. September 2012, 20.00 Uhr.** Bei ungeeigneter Witterung verschiebt sich die Sperrung auf den nächsten geeigneten Tag. Der Verkehr von Jonschwil Richtung Oberuzwil/Uzwil wird via Schwarzenbach umgeleitet.

Strassen: Ein Tummelfeld für verhinderte Rennfahrer?

In jüngster Zeit erhält die Gemeindeverwaltung vermehrt Mitteilungen von besorgten Einwohnern. Öffentliche Strassen und teilweise auch Strassen, die mit einem Fahrverbot belegt sind, werden als Rennstrecke genutzt. Es gibt nächtliche Autorennen – vorzugsweise gegen das Wochenende – und auch tagsüber werden Strassenverkehrsregeln auf Gröbste verletzt.

Ein typisches Beispiel sind nächtliche Autorennen auf der **Strecke Schwarzenbach – Oberstetten.** Nebst der Störung der Nachtruhe der Anwohner werden schwerste Unfälle in Kauf genommen, wenn mit Formel-1-Geschwindigkeiten über die Strasse gebrettert wird. Ein anderes Beispiel ist die **Neuhofstrasse –** eine verbotene Verbindung von Jonschwil nach Oberuzwil – die immer wieder als illegale Verbindung genutzt wird, neuerdings auch mit masslos übertriebenen Geschwindigkeiten. Solche Meldungen leitet die Gemeindeverwaltung unverzüglich an die Polizeistation Uzwil weiter. Die Polizei wird regelmässig gebeten, diesem Treiben ein Ende zu setzen. Die Einwohner werden gebeten, solche Meldungen direkt bei der Polizeistation zu machen. Am effektivsten sind die Meldungen, wenn sie sofort erfolgen und mit Autokennzeichen (wenn möglich sogar mit Fotos) gemacht werden.

Generell werden alle Einwohner gebeten, die Fahrverbote auf Nebenstrassen zu beachten und strikte einzuhalten. Nur schon einzelne Verletzungen ziehen nämlich regelmässig Nachahmer nach sich.

Neue Zuständigkeit für GemeindeAktuell

Durch den Bau des Front-Offices, welches ca. Mitte Oktober 2012 fertiggestellt wird, werden einzelne Aufgaben intern verschoben. Deshalb ist ab 14. September 2012 das Gemeindesekretariat Jonschwil für das GemeindeAktuell zuständig.
Einsendungen für redaktionelle Beiträge können ab sofort an das Gemeindesekretariat Jonschwil, Poststrasse 12, 9243 Jonschwil, Tel. 071 929 59 28, Fax 071 929 59 20, E-Mail: gemeinde@jonschwil.ch gesandt werden.

Abfallverwertung

Altmetallsammlung

Die Altmetallsammlung wird mit der Markus Schiess AG, Niederuzwil, organisiert. Bitte beachten Sie, dass nur noch zwei Sammelplätze zur Verfügung stehen:
Jonschwil: Parkplatz vis-à-vis Schulareal (Schulstrasse)
Schwarzenbach: Parkplatz Kapelle (Kapellstrasse)
Die Mulden stehen am **Montag, 10. September 2012 ab 14.00 Uhr bis Dienstag, 11. September 2012, 16.00 Uhr,** bereit.

Bitte beachten Sie:
Es darf nur Altmetall aus privaten Haushaltungen abgelagert werden (z.B. Pfannen, Eisenstangen, Drahtgitter, Maschinenteile, Velos und Mofas ohne Pneu, Metallmöbel usw.).
Nicht zulässig ist die Entsorgung von kompletten Landmaschinen, Altautos, Pneus, Batterien, Gasflaschen, Feuerlöschern, ungeleerten Fässern, brennbare Materialien, Flüssigkeiten, Gifte, Kehricht sowie Elektronikschrott (Unterhaltungselektronik, Bürogeräte usw.).
Gasflaschen und Haushaltgeräte gehören ebenfalls nicht dazu. Schon kleine Camping-Gasflaschen können bei der Verarbeitung grossen Schaden verursachen (bitte zurück an die Verkaufsstelle). Elektrische und elektronische Geräte können in jeder Verkaufsstelle oder beim Recycling-Unternehmen gratis zurückgegeben werden.
Industrie- und Gewerbebetriebe (inkl. Landwirtschaft) sind gesetzlich verpflichtet, grössere Mengen von Altmetall direkt der Wiederverwertung zuzuführen (z.B. über Händler in der Region). Weissblech (Konservendosen) gehört zur separaten Sammelstelle der Gemeinde. Kühlschränke, Tiefkühlgeräte und Kochherde können gratis direkt bei der Firma AVO Wiederkehr Recycling AG, Schwarzenbach, oder bei der Firma Markus Schiess, AG, Niederuzwil an die Sammelplätze gestellt werden. Sie dürfen nicht der normalen Kehrichtabfuhr mitgegeben werden.
Vielen Dank für eine verantwortungsbewusste Benützung dieses Angebotes! Weitere Auskünfte erteilt Ihnen das Bauamt, Tel. 079 659 46 71.

Veranstaltungskalender

September 2012

8.	Jugendtreff, Lamuco, Lamucoteam
9.	Churfirsten: Bergwanderung Frümsel, Toggenburg, Politische Gemeinde Jonschwil und Thur-Verlag
12.	Ausflug Senioren-Treff, Hoher Kasten, Senioren-Treff Jonschwil-Schwarzenbach
15.	Tag der offenen Türe, Neue Raiffeisenbank, Raiffeisenbank Schwarzenbach
15.	Neuzuzügerbegrüssung, Festzelt bei neuer Raiffeisenbank, Politische Gemeinde Jonschwil
16.	Bettag, ökumenischer Gottesdienst, Kath. Kirchgemeinde Jonschwil
21./22.	Turnerabende, Turnhalle Schulhaus Schwarzenbach, STV Schwarzenbach
22.	Jugendtreff, Lamuco, Lamucoteam
23.	Erneuerungswahlen, Jonschwil, alle Körperschaften der Gemeinde Jonschwil
24.	Hauptversammlung EVSJ, Familienzentrum Schwarzenbach, Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil
26.	Märchen für Kinder, Pfarreiheim Jonschwil, Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach

Agenda 2013

Im Jahr 2013 erscheint wieder "die Agenda" der Linden-Grafik AG, die in alle Haushaltungen verteilt wird. Offizielle Anlässe, die im Veranstaltungskalender der Gemeinde Jonschwil eingetragen sind, werden nach interner Selektion der Linden-Grafik AG in der Agenda 2013 publiziert. Wir bitten deshalb alle Vereine, Korporationen und Parteien, die bereits bekannten Termine für das Jahr 2013 **bis spätestens Ende September 2012** im Veranstaltungskalender der Gemeinde **(www.jonschwil.ch)** einzutragen.
Besten Dank.

Bausekretariat

Aktuell laufen folgende (ordentliche) Bewilligungsverfahren:

- Baumann-Baumgartner Erwin und Ruth, Schwarzenbach: Anbau Lagerhalle auf Grundstück Nr. 1265, Apollostrasse 9a, 9536 Schwarzenbach
- Franz Gmünder GmbH, Schwarzenbach: Umnutzung Scheune/Vorplatz für gewerbliche Zwecke auf Grundstück Nr. 66, Feldstrasse 7, 9536 Schwarzenbach
- Scherrer-Angehrn Jürg und Brigitte, Jonschwil: Aufbau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 1796, Grundstück Nr. 576, Schlossgasse 2, 9243 Jonschwil

Grundbuchamt

Handänderungen im Juni/Juli 2012

1. 513 m2 Acker/Wiese ab Grundstück Nr. 1149 an Grundstück Nr. 293, Bettenau, Jonschwil, Erwerbsdatum: 10.03. 1995, Veräusserer: Gämperli Patrik, Bettenau 660, 9243 Jonschwil, Erwerber: Künzli Marcel, Bettenau 502, 9243 Jonschwil
2. 513 m2 Acker/Wiese ab Grundstück Nr. 293 an Grundstück Nr. 295, Bettenau, Jonschwil, Erwerbsdatum: 10.01.2003, Veräusserer: Künzli Marcel, Bettenau 502, 9243 Jonschwil, Erwerber: Gämperli Patrik, Bettenau 660, 9243 Jonschwil
3. Grundstück Nr. 331, Aeueli 833, Schwarzenbach, Ferienhaus Nr. 833 mit 1'836 m2 Gebäude, Schwimmbassin, Gartenanlage, geschlossener Wald, Erwerbsdatum: 24.05.1976, 04.02.1986, Veräusserin: Engeli Liegenschaften AG, Zürcherstrasse 131, 8400 Winterthur, Erwerber: Zwicker Elmar und Eisenring Zwicker Jasmine, Grubensteig 2, 9500 Wil (Miteigentümer zu je 1/2)

4. Grundstück Nr. S20353, Winkelstrasse 6, Jonschwil, 4 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss Süd mit Kellerabteil Nr. B01 (89/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 487); Grundstück Nr. S20358, Winkelstrasse 6, Jonschwil, Disponibelraum 1 im Untergeschoss (3/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 487); Grundstücke M30391 und M30392, Winkelstrasse 8, Jonschwil, je 1/18 Miteigentum an Grundstück Nr. S20360 (Tiefgarage mit 18 Autoabstellplätzen), Erwerbsdatum: 11.08.2011, Veräusserin: Nimmon AG, Schönheimstrasse 11, 9404 Rorschacherberg, Erwerber: Hengartner Urs und Thi Son, Hörnliberg 5, 9527 Niederhelfenschwil (Miteigentümer zu je 1/2)
5. Grundstück Nr. S20337, Oberstettenstrasse 8, Schwarzenbach, 4 1/2-Zimmerwohnung im 1. Obergeschoss Süd/Ost mit Kellerabteil Nr. 4 (79/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 64); Grundstück Nr. M30362, Oberstettenstrasse 8, Schwarzenbach, 1/16 Miteigentum an Grundstück Nr. S20347 (Tiefgarage mit 16 Einstellplätzen), Erwerbsdatum: 21.12.2010, Veräusserin: Professional Real Estate AG, Baumgartenstrasse 1, 9243 Jonschwil, Erwerberin: Abderhalden Drogerie AG, Bahnhofstrasse 9, 9630 Wattwil
6. Grundstück Nr. S20344, Oberstettenstrasse 8, Schwarzenbach, 4 1/2-Zimmerwohnung im Attikageschoss Nord/West mit Kellerabteil Nr. 11 (95/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 64); Grundstück Nr. S20346, Oberstettenstrasse 8, Schwarzenbach, Hobbyraum Nr. 2 im Untergeschoss (3/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 64); Grundstücke Nr. M30368 und M30369, Oberstettenstrasse 8, Schwarzenbach, je 1/16 Miteigentum an Grundstück Nr. S20347 (Tiefgarage mit 16 Einstellplätzen), Erwerbsdatum: 21.12.2010, Veräusserin: Professional Real Estate AG, Baumgartenstrasse 1a, 9243 Jonschwil, Erwerberin: A+I Architekten + Ingenieure HTL GmbH, Toggenburgerstrasse 64a, 9500 Wil
7. Grundstück Nr. 1684, Salzwiesstrasse, Jonschwil, 1'200 m2 Acker/Wiese, Erwerbsdatum: 26.05.2010, Veräusserer: Roos Walter, Hauptstrasse 28, 9213 Hauptwil, Erwerberin: Politische Gemeinde Jonschwil, Poststrasse 12, 9243 Jonschwil
8. Baurechtsgrundstück Nr. D10022, Wilerstrasse, Schwarzenbach, Baurecht für eine Gewerbebaute zulasten Grundstück Nr. 1739, Erwerbsdatum: 30.05.1973, Veräusserin: Halter AG Wil, St. Gallerstrasse 75, 9500 Wil, Erwerberin: Bähler Cordula, Leubergstrasse 13i, 9524 Zuzwil
9. Grundstück Nr. S20166, Jägerhus 516, Oberuzwil, 5 1/2-Zimmerwohnung im Erd- und Obergeschoss West mit Doppelgarage, Erwerbsdatum: 18.10.1993, 06.04.1995, Veräusserer: Müggler Josef, Jägerhus 516, 9242 Oberuzwil, Erwerber: Dönni Pascal, Jägerhus 516, 9242 Oberuzwil
10. Grundstück Nr. 1538, Jonschwilerstrasse 48, Schwarzenbach, Einfamilienhaus Nr. 1788 mit 252 m2 Gebäude, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 07.06. 2006, Veräusserin: Frei & Partner AG Bauunternehmung, Grundstrasse 5, 9500 Wil, Erwerberin: Claudia Grüninger, Untere Rittbergstrasse 3, 9615 Dietfurt
11. 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 217, Ringstrasse 10, Schwarzenbach, Wohnhaus Nr. 704, Gartenhaus Nr. 1450 mit 812 m2 Gebäude, Gartenanlage; Erwerbsdatum: 03.07. 2012, Veräusserin: Erbengemeinschaft Scheiwiller Josef, c/o Scheiwiller Marlies, Ringstrasse 10, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Scheiwiller Marlies, Ringstrasse 10, 9536 Schwarzenbach
12. Grundstück Nr. S20349, Winkelstrasse 8, Jonschwil, 4 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss Nord mit Kellerabteil A02 (88/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 487); Grundstücke Nr. M30383 und M30384, Winkelstrasse 8, Jonschwil, je 1/18 Miteigentum an Grundstück Nr. S20360 (Tiefgarage mit 18 Autoabstellplätzen), Erwerbsdatum: 11.08.2011, Veräusserin: Nimmon AG, Schönheimstrasse 11, 9404 Rorschacherberg, Erwerber: Küng Niklaus und Gossweiler Therese, Brühlstrasse 11, 9243 Jonschwil (Miteigentümer zu je 1/2)
13. Grundstück Nr. 1712, Wingartenstrasse 5, Schwarzenbach, 611 m2 Acker/Wiese, Erwerbsdatum: 08.02.1985, Veräusserer: Ammann Karl, Wilerstrasse 77, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Baumann Johannes und Gurtner Baumann Petra, Rosenstrasse 35a, 9500 Wil (Miteigentümer zu je 1/2)
14. Grundstück Nr. 1728, Geissmattstrasse, Schwarzenbach, 826 m2 Acker/Wiese, Erwerbsdatum: 15.07.2011, Veräusserer: Rutz Hans, Ringstrasse 17, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Würms Xaver und Astrid, Haldenstrasse 8, 9552 Bronschhofen (Miteigentümer zu je 1/2)
15. Grundstück Nr. 1727, Geissmattstrasse, Schwarzenbach, 782 m2 Acker/Wiese, Erwerbsdatum: 15.07.2011, Veräusserer: Rutz Hans, Ringstrasse 17, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Scharf Eduard und Oxana, Turnerstrasse 27, 9000 St. Gallen (Miteigentümer zu je 1/2)

Unterhalt der Gewässer

Gemäss Art. 11 des Wasserbaugesetzes vom 17. Mai 2009 ist der jeweilige Grundeigentümer, in dessen Grundstück Bachläufe und Bachdurchlässe liegen, unterhaltspflichtig (sofern nicht eine andere Unterhaltsregelung besteht). Der Unterhalt der Gewässer umfasst gemäss Art. 9 Wasserbaugesetz insbesondere:

a) die periodische Pflege der Ufervegetation;
b) das Entfernen von Böschungswülsten und anderen Hindernissen im Gerinne und an den Ufern, wenn sie den Abfluss hemmen;
c) das Ausschöpfen von Gewässern, wenn der Schutz der Umgebung vor Überflutung es erfordert;
d) das Ausschöpfen von Kiesfängen;
e) die Unterhaltsmassnahmen an Schutzbauten und Durchlässen;
f) das Entfernen von Unrat.

Wir bitten die betroffenen Grundeigentümer, dem Unterhalt der Gewässer die nötige Aufmerksamkeit zu schenken und die erforderlichen Unterhaltsarbeiten auszuführen.

Hundekontrolle

Giftstoffe in Gärten

Gemäss Hundegesetz vom 5. Dezember 1985 (sGS 456.1) sind Hunde so zu halten, dass sie unter anderem fremdes Eigentum nicht beschädigen. Der Halter sorgt dafür, dass sein Hund ohne Einwilligung des Berechtigten Spiel- und Sportplätze, fremde Gärten, Gemüse- und Beerenkulturen sowie Wiesen während des fortgeschrittenen Wachstums nicht betritt. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass in Gärten oft Gift zur Bekämpfung diverser Insekten, Schnecken, Nagetiere, etc. verwendet wird. Diese Giftstoffe können jedoch für Haustiere, wie Hunde, gefährlich oder sogar tödlich werden. Ebenfalls enthalten diverse Gartenpflanzen toxische Stoffe, welche für Haustiere auch giftig sind. Deshalb ist es wichtig, dass diesen Bestimmungen Beachtung geschenkt wird.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern entlang von Strassen

Immer wieder behindern Äste von Bäumen und Sträuchern die ordentlichen Unterhaltsarbeiten an Strassen und Trottoirs. Zudem muss festgestellt werden, dass durch verschiedene Bepflanzungen entlang von Strassen die Sichtverhältnisse erheblich eingeschränkt und damit die Verkehrssicherheit vermehrt behindert wird. Bitte beachten Sie daher die nachstehenden Vorschriften:

- Der Bestand von Strassen und die Sicherheit ihrer Benützer dürfen nicht beeinträchtigt werden. Unzulässig sind insbesondere Beeinträchtigungen durch Bauten und Anlagen, Pflanzen und Einfriedungen.
- Ohne besondere Vorschriften gelten als Abstände für:
  a) Bäume und Wälder: 2,50 m an Staatsstrassen und Gemeindestrassen 1. Klasse und 2. Klasse
  b Lebhäge, Zierbäume und Sträucher: 0,60 m; über 1,80 m Höhe zusätzlich die Mehrhöhe.
  c) Einfriedungen von 0,45 m bis 1,20 m Höhe: 0,09 m, über 1,20 m Höhe zusätzlich die Mehrhöhe.
- Pflanzen dürfen nicht in den Lichtraum der Strassen ragen. Ohne besondere Vorschriften beträgt die Höhe des Lichtraums:
  a) 4,50 m über Verkehrsflächen, die für den Fahrverkehr bestimmt sind
  b) 2,50 m über Verkehrsflächen, die nicht für den Fahrverkehr bestimmt sind
  Wo es die Sicherheit des Verkehrs erfordert, namentlich auf der Innenseite von Kurven, sind Anpflanzungen und tote Einfriedungen, welche die Übersicht der Strasse beeinträchtigen, verboten.

Die Grundeigentümer werden ersucht, überragende und sichtbehindernde Äste und Sträucher usw. bis spätestens **30. September 2012** auf die gesetzlichen Abstände zurückzuschneiden. Im Oktober 2012 wird das Bauamt eine Kontrolle vornehmen und säumige Grundeigentümer auffordern, die Pflanzen innert kurzer Frist zurückzuschneiden. Wir hoffen sehr, keine weiteren Massnahmen anordnen zu müssen und bedanken uns bei den Grundeigentümern für die Mithilfe und das Verständnis.

Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach

Einsatz vom 27. Juli 2012

Am 27. Juli 2012 wurde die Feuerwehr um 24.00 Uhr, aufgrund eines ausgelösten Brandmelders, im Industriegebiet Salen in Schwarzenbach alarmiert. Die Anlage wurde ohne Ergebnis überprüft. Dadurch waren auch keine weiteren Massnahmen nötig.

Sprechstunden des Amtsnotariates Wil-Toggenburg

Das Amtsnotariat Wil-Toggenburg bietet jeden 1. und 3. Dienstag von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr folgende Sprechstunden an:

Wann: **4./18. September 2012**
Ort: Gemeindehaus, Flawilerstr. 2, 9240 Uzwil

Das Amtsnotariat gibt in der Regel kostenlose Kurzinformationen (max. 0,5 Stunde) im Ehegüter- und Erbrecht ab. **Besprechungstermine müssen zwingend unter der Tel. 058 229 76 30 vereinbart werden.**

instaplan beraten planen betreuen

Wir suchen Dich!

Wir sind ein mittelgrosses, führendes Ingenieurbüro im Fachbereich Gebäude- und Industrie-Engineering

In unserer Filiale in Jonschwil wird im Sommer 2013 eine **Lehrstelle** frei als

Gebäudetechnikplaner/-in Heizung

Wir brauchen deshalb eine engagierte, motivierte junge Persönlichkeit, die gerne diesen vielseitigen Beruf erlernen möchte.

Dein Profil: abgeschlossene Sekundarschule Niveau E

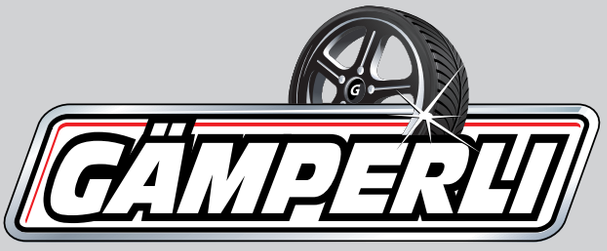
Fühlst Du Dich angesprochen? Dann möchten wir Dich gerne kennen lernen.

Instaplan AG, Herr Ralf Engler, Unterdorfstrasse 26
9243 Jonschwil SG, Telefon 071 929 55 55,
E-Mail: r.engler@instaplan.ch
www.instaplan.ch

Thomas Gämperli BAUGESCHÄFT

- UMBAUTEN
- VORPLÄTZE
- ALTBAUSANIERUNGEN
- IMMOBILIENUNTERHALT

9536 SCHWARZENBACH
NATEL 079 411 25 69



Pneuhaus Gämperli
8370 Gloten-Sirnach
Tel. 071 966 42 34
Fax 071 966 21 60
www.gaemperli.ch
info@gaemperli.ch

Schulen
Jonschwil - Schwarzenbach

Schulrat

…aus unserem Leitbild…

„Bildung ist eines der kostbarsten Güter die wir haben."
Wir möchten dazu Sorge tragen und möglichst optimale Bedingungen schaffen, damit all unsere Kinder davon uneingeschränkt profitieren können.

Gratulation zum Prüfungserfolg

Martina Hehli, tätig bei der Jugendberatung Jonschwil-Schwarzenbach, hat den CAS-Zertifikatslehrgang „Sozialpädagogische Familienbegleitung" an der FHS St. Gallen erfolgreich abgeschlossen. Der Schulrat gratuliert herzlich zum Prüfungserfolg und wünscht Martina Hehli weiterhin viel Freude und Erfüllung im Berufsalltag.

Mittagsverpflegung im OZ Degenau

Den Schulen Jonschwil-Schwarzenbach ist eine gesunde Verpflegung ein Anliegen. Die Nachfrage auf der Oberstufe orientiert sich hauptsächlich nach dem Programm der Mittagskurse.
Wir starten am Montag, 4. September 2012. Das Angebot im OZ Degenau wird bis zu den Herbstferien jeweils montags und dienstags angeboten. Danach werden die Tage nochmals überprüft.

Angebot:	einfacher Zmittag: Spaghetti, Kartoffelsalat, Älplermakronen etc. mit Salat, Brot und Getränk
Tarif:	Fr. 5.00 pro Mahlzeit, Karte im Abonnement (6-er Abo) für Fr. 30.00, Bezug der Abokarte bei der Schulverwaltung
Anmeldung:	Einschreiben am Infoboard im Erdgeschoss bis Vortag 13.30 Uhr

Der Schulrat und die Betreuerinnen (Theres Zimmermann und Lina Voser) freuen sich über eine rege Nutzung des Angebots.
Schulrat Jonschwil-Schwarzenbach

Alle Schuleinheiten

Personalanlass

Am Freitagnachmittag, 14. September 2012 findet der Personalanlass der Schulen Jonschwil-Schwarzenbach statt. Der Schulunterricht endet für die Schülerinnen und Schüler am Freitagmittag – der Nachmittag ist schulfrei.

Primarschule Jonschwil

Elternabende

Viele Elternabende haben schon stattgefunden und wir danken allen Eltern, die daran teilgenommen haben.
In nächster Zeit finden noch folgende Elternabende statt:
- 5./6. Klassen: Dienstag, 4. September 2012
- 3./4. Klassen: Mittwoch, 5. September 2012

Die Eltern erhalten eine persönliche Einladung. Wir schätzen den persönlichen Kontakt mit den Eltern sehr und sind froh, wenn Sie an den Elternabenden teilnehmen. Entschuldigungen/Abmeldungen nehmen die Klassenlehrpersonen entgegen.

Sporttag

Da wir im Sommer 2013 in Zusammenarbeit mit der Elternmitwirkung einen Familiensporttag planen, entfällt der Schulsport diesen September. Stattdessen findet ein Spielmorgen in der Woche vom 10.-14. September 2012 statt. Das Durchführungsdatum ist wetterabhängig. Wir informieren möglichst frühzeitig über die Durchführung und den Ablauf dieses Morgens.
Peter Mayer, Schulleiter

Primarschule Schwarzenbach

Sporttag der Mittelstufe 2012

Bei strahlend schönem Sommerwetter konnten die Mittelstufen 1 und 2 am Dienstag, 21. August 2012, ihren jährlichen Sporttag durchführen. Am Morgen massen sich die Schüler und Schülerinnen bei noch einigermassen angenehmen Temperaturen in 8 verschiedenen Plausch- und Leichtathletik-Disziplinen. Dabei erreichten in ihren jeweiligen Jahrgängen Dean White, Noah Caprez, Jan Bischofberger, Fabrice Egger und Manuel Bossart die meisten Punkte.
Den Nachmittag verbrachten die einzelnen Klassen in der Turnhalle oder an der Thur, wo sie nach einer Velofahrt oder einem Spaziergang das kühlende Wasser geniessen konnten.

Elternabend 5./6. Klasse

Der Elternabend der 5./6. Klasse findet am Mittwoch, 5. September 2012 um 19.00 Uhr im Schulhaus Hofacker statt. Nach einem gemeinsamen Anfang im Gruppenraum EG teilen sich die Eltern in die jeweiligen Klassen auf.
Peter Leuzinger, Schulleiter

OZ Degenau

OBA

Vom 31. August bis 4. September 2012 findet in St. Gallen die Ostschweizer Bildungsausstellung (OBA) statt. Auf dem Olma-Gelände werden zahlreiche Berufsbilder präsentiert. Einige Klassen besuchen die OBA im Rahmen der Berufswahlvorbereitung. Gleichzeitig laden wir die Eltern ein, die Ausstellung mit den Kindern zu besuchen, um wichtige Informationen über deren Berufswünsche erfahren zu können. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Website www.oba.sg.

Aufnahmeprüfungen

In diesem Jahr findet erstmals nach der Überarbeitung des Mittelschulgesetzes die Aufnahmeprüfung für BMS, FMS und WMS bereits im September statt. Der Übertritt erfolgt dann im Sommer 2013. Mit dieser Anpassung haben die Jugendlichen der 3. Oberstufe bereits früh Klarheit, ob sie an eine weiterführende Schule übertreten dürfen oder aber die Lehrstellensuche vorantreiben müssen. Wir wünschen den zahlreichen Kandidatinnen und Kandidaten am 3. September 2012 viel Erfolg!

Elternabend 2. Oberstufe

Für die Eltern mit Kindern in der 2. Oberstufe findet am Donnerstag, 6. September 2012 um 19.30 Uhr eine Informationsveranstaltung statt. Eine persönliche Einladung der Schule ist bereits erfolgt. Im Zentrum steht die Berufswahl.

Schnuppern in der Kanti

Am 6. September 2012 erhalten interessierte Schülerinnen und Schüler der 2. Oberstufe die Gelegenheit, den Schulbetrieb der Kantonsschule Wil kennen zu lernen. Die Kanti Wil organisiert seit einigen Jahren einen Schnuppertag. Einige Schülerinnen und Schüler des OZ Degenau nutzen dieses Angebot. Die gymnasialen Aufnahmeprüfungen folgen dann im Frühjahr 2013.

Sporttag

Am Freitagvormittag, 14. September 2012 findet der Sporttag im OZ Degenau statt. Die Jugendlichen messen sich in einem Leichtathletik-Fünfkampf bestehend aus einem 80m-Sprint, Ballwurf, Hoch- und Weitsprung. Abgerundet wird der Anlass durch den 1000m-Lauf. Wir freuen uns auf Top-Leistungen!
Bitte beachten Sie auch unsere Website www.schulen-js.ch
Samuel Bernet, Schulleiter

Kirchgemeinden

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Oberuzwil - Jonschwil

Samstag, 1. September 2012
14.00 Jungschar, Kirchgemeindehaus Oberuzwil
14.00 Sommercafé, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

Sonntag, 2. September 2012
10.30 ökumenischer Erntedank Bichwil, katholische Kirche Bichwil
Diakon Richard Böck und Pastoralassistentin Ingrid Krucker
Kollekte: oeku Kirche und Umwelt

Mittwoch, 5. September 2012
11.45 Marktstube - Mittagstisch, katholisches Pfarreiheim Niederuzwil

Donnerstag, 6. September 2012
11.45 Senioren-Mittagessen, Restaurant Dorfplatz Oberuzwil

Samstag, 8. September 2012
14.00 Sommercafé, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

Sonntag, 9. September 2012
09.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil
Predigt: Ellen Schout Grünenfelder, Abendmahl, Kirchenkaffee
Kollekte: Bettagskollekte: Theologisch-Diakonisches Seminar Aarau, Berufsbildung Sozialdiakonie
19.30 Abendgottesdienst, Kapelle Schwarzenbach
Predigt: Ellen Schout Grünenfelder, Abendmahl
Kollekte: Bettagskollekte: Theologisch-Diakonisches Seminar Aarau, Berufsbildung Sozialdiakonie

Dienstag, 11. September 2012
14.00 Senioren-Nachmittag, Kirchgemeindehaus Oberuzwil
Spitex Oberuzwil

Mittwoch, 12. September 2012
09.30 Senioren-Nachmittag, Besammlung katholische Kirche Jonschwil
Jubiläums-Ausflug Hoher Kasten

Donnerstag, 13. September 2012
13.00 Witwennachmittag (Ausflug Kerenzerberg), Post Oberuzwil

Freitag, 14. September 2012
20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

www.ref-oberuzwil.ch

Kath. Pfarrei Jonschwil

Samstag, 1. September 2012
15.00 Trauung in der Pfarrkirche Jonschwil
19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 2. September 2012
09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche
19.00 Jugendgottesdienst im Pfarreiheim

Freitag, 7. September 2012
19.00 Hl. Messe in der Pfarrkirche, anschliessend eucharistische Anbetung bis ca. 20.30 Uhr

Samstag, 8. September 2012
19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 9. September 2012
09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche
Familiengottesdienst
Tauferinnungsgottesdienst
Kinderhort

Freitag, 14. September 2012
19.00 Wegkreuzandacht beim Kreuz Winkelstrasse, Jonschwil

Wegkreuzandacht

Freitag, 14. September 2012
Am Festtag Kreuzerhöhung feiern wir eine Andacht beim Feldkreuz Weibel an der Winkelstrasse in Jonschwil. Einige Sitzgelegenheiten sind vorhanden, wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Beginn ist um 19.00 Uhr.

Weitere Gottesdienste / Pfarreianlässe unter **www.st-martinspfarrei.ch,** Pfarreiforum

Infos aus kantonalen Ämtern

Panzerbrigade 12

Volltruppenübung

Das Panzerbataillon 29 der Panzerbrigade 11 führt vom Montag, 3. bis Mittwoch, 5. September 2012 eine grössere Übung in der Region Uster - Wil - Gossau - Bischofszell durch. Es werden rund 900 Angehörige der Armee, zirka 50 Raupen- und zahlreiche Pneufahrzeuge im Einsatz sein. Die Soldaten und Kader trainieren in dieser Übung das Fahren im zivilen Umfeld, das Beziehen von provisorischen Übernachtungs- und Verpflegungsräumen sowie einen simulierten Angriff. Die Übung wird ohne Simulationsmunition durchgeführt.
Die Übungsleitung steht im Kontakt mit den kantonalen Behörden, insbesondere mit den Polizeikorps der Region. Der Sicherheit und dem reibungslosen Ablauf der Übung im zivilen Umfeld wird grosse Beachtung geschenkt. Allfällige Emissionen sowie Auswirkungen auf den zivilen Verkehr werden möglichst gering gehalten. Im Namen aller Beteiligten bittet die Übungsleitung um Verständnis und Geduld, sollten trotz aller Umsicht Wartezeiten oder sonstige Beeinträchtigungen des zivilen Alltags entstehen. Sämtliche Beteiligte sind bemüht, mit der Zivilbevölkerung zusammenzuarbeiten und zum Gelingen der Übung beizutragen. Für das wohlwollende Gastrecht in der Region danken wir allen Beteiligten recht herzlich. Für besondere Fälle stehen der Bevölkerung zwei Hotlines zur Verfügung.

Schadensfall
Hotline Schadenzentrum VBS,
Tel. 0800 11 33 44, **Fax** 031 324 95 77,
Internet www.schadenzentrumvbs.ch,
E-Mail info@schadenzentrumvbs.ch

Anfragen Medien / Öffentlichkeit
Hotline Übungsleitung 3.-5. September 2012, Tel. 0800 0800 84
Panzerbrigade 11, Major Marc Ramel, Kommunikationsbeauftragter

Aus den Vereinen/Parteien

FRAUEN- UND MÜTTERGEMEINSCHAFT
JONSCHWIL-SCHWARZENBACH

Chrabbelgruppe Jonschwil

Angesprochen sind alle Kleinkinder der Gemeinde Jonschwil im Alter von 0-3 Jahren in Begleitung ihrer Mütter oder Väter. Beim Singen und Spielen geniessen wir ein frohes und gemütliches Beisammensein.
Die Kinder lernen dabei miteinander zu spielen und Grenzen zu erkennen. Sie lernen voneinander und haben es lustig miteinander. Mütter und Väter haben die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Müttern und Vätern zu knüpfen und einfach mal aus dem Alltag zu entfliehen.

Wann:	Jeweils am 1. und 3. Montag im Monat 9.15-10.45 Uhr
Wo:	im Saal des Pfarreiheims Jonschwil
Mitbringen:	Znüni, Getränke und Finken
Kosten:	Die Teilnahme an der Chrabbelgruppe ist kostenlos

Für Anmeldung und Auskünfte wenden Sie sich bitte an Brigitte Guitjens, Oberdorfstrasse 18, Jonschwil,
Tel. 071 565 21 85
Wir freuen uns auf euere Teilnahme.
der Vorstand

Elternvereinigung Schwarzenbach Jonschwil

Vogelhäuschen bemalen

Es sind noch Plätze frei!
Wir möchten mit euch farbenfrohe Vogelhäuschen bemalen, sodass sie zu kunterbunten Vogelvillen werden. Zur Unterstützung nehmt Ihr eure/n Gotte/Götti, Oma/Opa oder Mami/Papi mit.

Kurs:	für Kinder ab der 1. Klasse
Datum:	**Samstag, 22. September 2012,** 9.00 bis 12.00 Uhr
Kursleitung:	Gabi Bühler
Kursort:	Familienzentrum Schwarzenbach
Mitbringen:	Malschürze, alte Kleider anziehen!
Kosten:	Fr. 15.00 / Kind für Mitglieder EVSJ Fr. 19.00 / Kind für Nichtmitglieder
Anmeldung:	**bis spätestens 3. September 2012** (Platzzahl beschränkt)
bei:	Gabi Bühler, E-Mail: buehler.gabi@evsj.ch

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt. Wir freuen uns noch auf weitere Anmeldungen und auf einen gelungenen Bastelnachmittag.

Babysitterliste

Sind Sie auf der Suche nach einem Mädchen, welches ab und zu Ihre Kinder hüten darf? Die Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil führt eine Adressliste von Mädchen, welche sich über einen Babysittereinsatz freuen. Diese Liste ist bei Tanja Ruckstuhl, Winkelstrasse 11, 9243 Jonschwil, Tel. 071 912 50 38 oder E-Mail: ruckstuhl.tanja@evsj.ch erhältlich.

SENIOREN TREFF

Es hat noch Plätze frei!

Ausflug auf den Hohen Kasten, Mittwoch, 12. September 2012
Das Reiseunternehmen Sepp Holenstein, Bazenheid, fährt uns nach Brülisau, wo wir mit der Luftseilbahn dem Tal entschweben und auf den Hohen Kasten (1795 müM) gelangen. Dort geniessen wir eine einmalige Rundsicht und ein währschaftes Mittagessen im Dreh-Restaurant. Bevor uns die Seilbahn wieder ins Tal bringt, besteht die Möglichkeit, bei einem gemütlichen Spaziergang den Alpengarten zu besichtigen.
Zum Nachmittagskaffee fahren wir mit dem Car nach Appenzell, wo bestimmt auch etwas Zeit verbleibt, in Appenzells Gassen zu verweilen.
Abfahrt Jonschwil, Kirche:
9.45 Uhr (Besammlung 9.30 Uhr)

Abfahrt Schwarzenbach, Kapelle:
10.00 Uhr (Besammlung 9.45 Uhr)

Rückkehr:
ca. 18.00 Uhr

Kosten pro Person:
Fr. 70.00 ohne Halbtax
Fr. 62.00 mit Halbtax oder GA
Im Preis inbegriffen sind: Carfahrt und Luftseilbahn, Mittagessen (exkl. Getränke), Kaffee und Kuchen am Nachmittag
Versicherung ist Sache der Teilnehmer/-innen.
Anmeldung bitte bis **spätestens Freitag, 7. September 2012** an:
Helen Ammann, Tel. 071 923 79 94,
Franziska Betschart, Tel. 071 920 18 36
oder Doris Carelle, Tel. 071 923 93 73
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Mütter- und Väterberatungsstelle

Beratungen in Jonschwil und Schwarzenbach

Sie haben folgende Möglichkeiten, unser Angebot in Anspruch zu nehmen:
- Telefonische Beratung
- Offene Beratungsstellen
- Hausbesuche

Die nächsten Beratungsnachmittage:
Dienstag, 11. September 2012 in Jonschwil, Pfarreiheim Schulstrasse
Dienstag, 25. September 2012 in Schwarzenbach, Dörfli 3
Von 15.00 bis 17.00 Uhr können Sie die Mütter- und Väterberatung ohne Anmeldung nutzen, von 14.00 bis 15.00 Uhr jeweils auf Anmeldung.
Diese erfolgt per Telefon, E-Mail oder Eintrag in die aufgelegte Liste.
Sie erreichen mich **telefonisch:**

Montag	8.00 bis 10.00 Uhr
Mittwoch	8.00 bis 9.00 Uhr

Tel. 071 393 32 82 oder per E-Mail:
gabi.senn@mutter-vater-beratung.ch
Weitere Informationen:
www.mutter-vater-beratung.ch
Ich freue mich, wenn Sie vorbeischauen!
Gabi Senn-Loser, Mütterberaterin

TSV Jonschwil

MUKI-Turnen Jonschwil

Das MUKI-Turnen weckt die Freude an der Bewegung, macht mutig, fördert die Selbständigkeit, gibt Vertrauen und ermöglicht Zeit zu zweit. Kinder ab drei Jahren (bis Ende 2012) und deren Mutter oder Vater sind herzlich eingeladen im OZ Degenau ins MUKI-Turnen zu kommen.

Wann:	immer mittwochs, erstmals am 24. Oktober 2012

Zeit: 9.10-10.00 Uhr.
Kosten: Fr. 4.00 pro Lektion
Mitbringen: Turnschuhe oder Rutschsöckli, Turnhose und T-Shirt
Neugierig? Dann meldet euch doch telefonisch bis Ende September 2012 bei Tanja oder Helene an.
Wir freuen uns mit euch zu Turnen.
Helene Hofstetter, Tel. 071 925 37 34 oder Tanja Ruckstuhl, Tel. 071 912 50 38

Muki-Turnen

Die grosse Sommerpause ist bald vorbei! Nach den Herbstferien ist es wieder Zeit für die 3-Jährigen mit ihren Müttern oder Vätern sich sportlich zu betätigen. Das Muki-Turnen findet jeweils mittwochs von 10.00-10.45 Uhr in der Turnhalle in Schwarzenbach statt. Es hat noch Plätze frei!
Ist Ihr Kind schon 3 Jahre alt oder wird es vor Ende des Jahres 2012 drei Jahre alt? Anmeldungen nimmt die Muki-Leiterin, Nicole Bollhalder, Tel. 071 565 42 37, bis Ende September 2012 gerne entgegen. Ich freue mich auf viele Turnbegeisterte!

Nationaler Werbetag

„Bis bald im Wald" heisst das diesjährige Jahresmotto der Jungwacht/Blauring Schweiz. Auch für die Mingos wird es bäumig. Und damit nicht jeder in den Wald muss, bringen wir den Wald ganz einfach mitten ins Dorf.
Auf dem Volg-Platz in Jonschwil schiessen am **Samstag, 8. September 2012** die Bäume nur so aus dem Boden – passend samt Feuerstelle. So viel sei verraten: Es wird grilliert, über das neue Mingosjahr informiert, geplaudert und nicht zuletzt auch gespielt.
Wenn du die Mingos noch nicht kennst, kein Problem. Komm doch einfach vorbei und lass dich überraschen. Etwa halbstündlich finden verschiedenste Gruppenspiele und actionreiche Aktivitäten statt – hier ist jeder willkommen.
Ab 10.30 Uhr: Infostand auf dem Volg-Platz
Ab 12.00 Uhr: offene Brätelstelle
13.15 Uhr: Sprungtuch und Seilziehen!
Tipp: An diesem Mittag die Kochtöpfe ruhen lassen und einfach bei uns gemütlich eine Wurst über dem Feuer brutzeln!

Wald-Event

Noch mehr Bock auf Wald? Dann komm am **Samstag, 22. September 2012** an den Mingos Wald-Event. An diesem Tag geht's richtig los. Viele abenteuerliche Aktivitäten warten auf dich im Wald. Was natürlich bei keinem richtigen Waldgang fehlen darf: Wurstbräteln am Feuer. Alles Weitere bleibt natürlich noch geheim.
Mitmachen darf jeder, der keine Angst vor dreckigen Klamotten hat und in der zweiten Klasse ist oder diese schon längst hinter sich hat.
Also: Wurst rein, Dreckkleider an, gute Laune nicht vergessen und los! Eine Anmeldung ist nicht nötig.
Datum, Zeit: **22. September 2012,** 10.00 bis 13.00 Uhr
Treffpunkt: Schulhausplatz Jonschwil
Mitnehmen: Wurst zum bräteln
Achtung: Bei jedem Wetter (Kleidung)

Weitere Infos am Infostand vom Samstag, 8. September 2012
www.mingos.ch

Hereinspaziert.

Herzlich Willkommen. Gerne beraten wir Sie an unserem neuen Standort an der Wilerstrasse 37 in Schwarzenbach.

Raiffeisenbank Schwarzenbach
Wilerstrasse 37
9536 Schwarzenbach
Telefon 071 929 58 88
www.raiffeisen.ch/schwarzenbach-sg

RAIFFEISEN

svit
GALLI
IMMO-SERVICE AG

Ihr Partner für alle Immobilien-Dienstleistungen
Verwaltung und Bewirtschaftung
Miete und Stockwerkeigentum,
Vermietungen und Verkauf,
Schätzungen und Beratung.

Galli Immo-Service AG
Wiler Strasse 28 b, 9536 Schwarzenbach SG
Tel. 071 923 02 23, Fax 071 923 02 25
info@galli-immo.ch, www.galli-immo.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Spitzli-Brot auch beim Spar, Schwarzenbach

Dorfbeck Jonschwil
SPITZLI
Tel. 071 923 30 25, Fax 071 923 30 32
g-spitzli@swissonline.ch

Erdgas: saubere Energie

Ihr Versorgungsbetrieb für
Schwarzenbach und Jonschwil

dk Dorfkorporation
Schwarzenbach

Poststrasse 5 · Tel. 071 923 87 07 · www.dk-schwarzenbach.ch

Tagesfamilie gesucht

In Jonschwil und Schwarzenbach werden vermehrt Tagesfamilien gesucht, die bereit sind Kinder stundenweise bei sich zu Hause zu betreuen.
Im Moment suchen wir in Jonschwil einen Platz für zwei Kinder, welche während zwei bis vier Tagen pro Monat betreut werden müssen.
Ebenso suchen wir eine Tagesfamilie in Schwarzenbach, welche bereit wäre zwei schulpflichtige Kinder von Montag bis Freitag zu betreuen.
Fühlen Sie sich angesprochen, oder hatten Sie schon einmal den Gedanken als Tagesmutter tätig zu werden, dann melden Sie sich doch unverbindlich unter Tel. 071 950 05 07. Weitere Infos finden Sie **unter: www.tagesfamilien-flawil-uzwil.ch**

Diverse Meldungen

Wir gratulieren

Nathalie Bienz, Schwarzenbach hat zusammen mit dem Team Lütisburg 1 an der Voltige-Weltmeisterschaft in Le Mans, Frankreich, Gold gewonnen. Wir gratulieren dem Team zu diesem erfolgreichen Resultat.

Zwei Kränze für Jonschwil

Die beiden für den Schwingclub Uzwil in die Hosen steigenden Brüder Sandro und Dominik Bäbler, Jonschwil, erschwangen sich am Sonntag, 12. August 2012 am Schaffhauser Kantonalschwingfest ihren ersten Schwingerkranz! Herzliche Gratulation und weiterhin viel Erfolg.

Wer vermisst sein Velo?

Bei der 1.-August-Feier 2012 wurde ein Fahrrad beim Hof von Patrick Gämperli, Bettenau, vergessen. Das Fahrrad weist folgende Merkmale auf: Farbe: weinrot/grau, Damenvelo, Marke: Leopard, auf der Klingel steht I love my bike. Das Fahrrad kann beim Hof abgeholt werden.

Jung-Unternehmer-Zentren mit neuem Webauftritt

In den vergangenen Wochen hat der Trägerverein Jung-Unternehmer-Zentren seine Webseite www.jungunternehmerzentrum.ch komplett erneuert. Der Überarbeitung der Webseite lag der Gedanke zu Grunde, den Inhalt noch besser auf den Kundennutzen zu fokussieren. Die potenziellen Neuunternehmer sollen schnell diejenigen Information finden, die sie zur Gründung ihrer Firma benötigen. Das Dienstleistungsangebot der Zentren von Flawil, Wattwil, Wil und Gossau umfasst die Erstberatung durch den Zentrumsleiter, die vertiefte Beratung durch einen Coach sowie die Organisation von Schulungen und Netzwerkveranstaltungen.

Nützliche Vorlagen
Nebst dem breiten Angebot der Zentren findet man auf der Webseite zahlreiche nützliche Links. So stehen verschiedene Businessplan-Vorlagen zur Verfügung oder man findet Links zu AHV-Kasse, Gewerbeverband oder Handelsregister. Auch die verschiedenen Netzwerkveranstaltungen sind übersichtlich auf der Frontseite aufgelistet.

Anhaltender Erfolg
Seit dem Gründungsjahr 2000 haben die Zentren gesamthaft über 800 Beratungen durchgeführt. Die beratenen Jungunternehmerinnen und Jungunternehmer haben zusammen über 1'370 Arbeitsplätze geschaffen. Die Trägerschaft der Zentren setzt sich zusammen aus den Gemeinden von Wildhaus über Wil bis Gossau/Andwil, dem Kanton, diversen Sponsoren und rund 350 Vereinsmitgliedern. Sie alle haben das gemeinsame Ziel, mit der Jungunternehmer-Beratung die regionale Wirtschaftsstruktur zu fördern und auszubauen.
Erika Schiltknecht, Geschäftsführerin

NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDE*AKTUELL* 19/2012
Freitag, 14. September 2012

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:
Montag, 10. September 2012, 16.00 Uhr
Einsendungen an:
Gemeindeverwaltung Jonschwil
Tel. 071 929 59 29, Fax 071 929 59 20
gemeinde@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:
Montag, 10. September 2012, 16.00 Uhr
Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil
Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05
info@thur-verlag.ch

Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate.
Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift Frutiger und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf ein Gut zum Druck.
Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung.

General-abonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren.
Zum Preis von nur Fr. 43.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

GA-Flexi: Übersicht
In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

03.09. 2 GA	05.09. 3 GA	14.09. 2 GA
04.09. 1 GA	13.09. 1 GA	

Reservationen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt.jonschwil@jonschwil.ch oder über www.jonschwil.ch-> Verkehr gerne entgegen.

Sudoku

								2
	7			8	9	1	4	5
9	2	8		1				7
		4						6
5			6	9	7			8
7						3		
8				7		2	6	9
1	3	7	9	2			8	
6								